



najbliższe terminy/ nächste Termine:

8.12. – serwis muzyczny, kościół NMP, Osiek Luzycki, 11:30
15.12. – Adventsmusik in der Auferstehungskirche, Görlitz Weinhübel, 17:00

2025

26.1. – Koncert zu Epiphaniäs, St. Wenzeslaus Jauernick-Buschbach, 15:30
17.5. – Eichendorff-Konzert, St. Wenzeslaus Jauernick-Buschbach, 17:00



„Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes“



Neithard Bethke - Koło roku

Projekt: Katrin Hecht | Anja Uhlemann

Współczesne piosenki do rozdania! Zestaw kart jest dostępny przy wyjściu (17,50 euro). Z muzycznymi pozdrowieniami przez cały rok - piękny prezent na każdą okazję.



Dostępne są również pojedyncze karty z piosenkami na wiosnę, lato, jesień i zimą.

Wszystkie kompozycje Neitharda Bethke na: www.nbww.de



Nasz chór odbył trasę koncertową do Ukrainy w 2017 roku i poznał katolickiego księdza Vladyslava Bismaka. Przebywa on w Kijowie i opiekuje się tam głównie osobami starszymi. Dzięki niewiarygodnej liczbie darowizn, od marca 2022 roku jesteśmy w stanie przekazywać mu 500 euro miesięcznie i chcielibyśmy to kontynuować w dłuższej perspektywie. Regularnie informujemy go o naszych koncertach i darowiznach.

„Poprzez śpiew i muzykę sprawiasz, że świat staje się lepszym miejscem. To bardzo cenne, ponieważ jest wiele zła”. Pomoc dla ludzi w Ukrainie będzie potrzebna jeszcze długo. Skontaktuj się z nami!

Połowę zbiórki przekażemy na nasze konto darowizn:

Akademischer Chor Zittau/Görlitz e.V.

DE46 8505 0100 0502 6956 68

www.in-terra-pax.eu



Adwentowy koncert Adventskonzert

z utworami polskimi i niemieckimi
mit polnischen und deutschen Werken

1.12.2024
16:00



Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP Bogatynia
katholische Kirche NMP Bogatynia

Akademischer Chor Zittau/Görlitz z solistami | mit Solisten
pod kierownictwem Neitharda Bethke



wstęp wolny, wymagana zbiórka | Eintritt frei, Kollekte erbeten

Neithard Bethke
(geb. 1942)

Suita G-Dur

op. 2 (1962) na organy
w czterech częściach na temat polskich pastorałek i kolędy (z
„Wöhrdener Orgelbuch“)

„Die Nacht ist vorgedrungen“/ „Noc już zapadła“

op. 70/ Nr.1, śpiew na Adwent

Johann Sebastian Bach:
(1685-1750)

Z adwentowej części „Oratorium na Boże Narodzenie“
recytatiw: „Nun wird mein liebster Bräutigam“
aria: „Bereite Dich Zion, mit zärtlichen Trieben“
(na alt i organy)

Teraz mój najdroższy Oblubieniec, bohater z rodu Dawida, na pocieszenie, na zbawienie ziemi przyjdzie na świat. Teraz zajaśnieje Gwiazda z Jakuba, jej promień już się przebija. Powstań, Syjonie, i porzuć płacze. Twój los odmienia się na lepsze.

Gotuj się, Syjonie, z czułością, ujrzeć u siebie Najpiękniejszego, Najdroższego! Twoje policzki muszą dziś błyszczeć znacznie piękniej. Pospiesz się najżarliwiej ukochać Oblubieńca.

Johann Adam Hiller
(1728-1804)

„Der Welten Schöpfer ist auch der meine“ / „Stwórca świata jest również mój“

„Das Glück und die Art zu beten“/ „Szczęście i droga do modlitwy“

Dwie pieśni sakralne zaaranżowane na chór i organy przez
Neitharda Bethke jako jego op. 143 (2024)

Johann Adam Hiller urodził się 25 grudnia 1728 r. w Osieku Łużyckim, na południe od Zgorzelca. Do Lipska przybył w 1758 roku. Po tym, jak Johann Adam Hiller piastował już kilka stanowisk związanych z muzyką kościelną w Lipsku, w 1789 roku, w wieku 60 lat, objął stanowisko Thomaskantora.

Johann Sebastian Bach

Recytatyw i aria z kantaty adwentowej BWV 61
„Siehe, Ich stehe vor der Tür und klopfe an“
„Öffne dich, mein ganzes Herze“

Oto stoję u drzwi i pukam. Jeśli ktoś usłyszy mój głos i otworzy drzwi, wejdę do niego i spożyję z nim wieczerzę, a on ze mną.

Otwórz się więc moje serce, Jezus puka już do drzwi. A choć jestem prochem, cieniem, Nie pogardzi mną w ogóle, Wzrokiem swym obejmie czule I chce we mnie mieć schronienie. Oh! Jak błogo będzie mi.

tradycyjnie

„Lulajże, Jezuniu“ „Wśród nocnej ciszy“

Dwie popularne polskie kolędy

Johann Gottlob Schneider
(1789-1864)

Trio na organy

Johann Gottlob Schneider urodził się w Alt-Gersdorf, mieszkał w Jonsdorf (w Górach Żytawskich) i pracował w latach 1812-1825 jako organista w kościele św. Piotra i Pawła w Görlitz, a następnie jako nadworny organista królewskiej Saksonii w Dreźnie.

Georg Friedrich Händel
(1685-1759)

„Dann wird das Auge des Blinden sich auftun“ /
„Wtedy otworzy się oko niewidomego“
„Er weidet seine Herde“/ „On karmi swą trzodę“
Duet na alt i sopran „Z Mesjasa“

Wtedy przejrzą oczy niewidomych i uszy głuchych się otworzą. Wtedy chromy wyskoczy jak jelen i język niemych wesoło krzyknie. Podobnie jak pasterz pasie On swą trzodę, gromadzi ją swoim ramieniem, jagnięta nosi na swej piersi, owce karmiące prowadzi łagodnie.

Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni i obciążeni jesteście, a Ja was pokrzepię. Weźcie moje jarzmo na siebie i ucztujcie ode Mnie, bo jestem cichy i pokorny sercem, a znajdziecie ukojenie dla dusz waszych.

Paul Nitsche
(1909 – 1985)

„O freudenreicher Tag“/ „O dniu radosny“

Philipp Fr. Bödecker
(um 1683)

„Natus est Jesus“/ Jezus się urodził
Koncert duchowy na sopran i organy

Samuel Scheidt
(1587-1654)

„O Jesulein zart“ / „czułe dzieciątko Jezus“

Johann Schop
(ok. 1644)

„Vom Himmel hoch, da komm ich her“ / „Z nieba na wysokości, oto przychodzę“
Duchowy koncert kolędowy

Paul Nitsche
(1909-1985)

„Ihr Hirten erwacht“ / „Pasterze się budzą“

Neithard Bethke

„Unter einem Lindenbaum“ / „Pod lipą“
Wiersz bożonarodzeniowy z Serbii op. 69 nr 18

„Stille Nacht, heilige Nacht“/ „Cicha noc, święta noc“
Część wokalna na 8 głosów op. 64/nr 1 (2002)